oraimo
smart accessories

WELCOME GUIDE

SpaceBuds Air | OTW-324S |

Please read this Guide carefully before using the product.
*For safety issues, the product remains at low capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use.

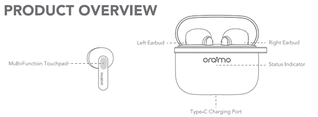
PACKAGE CONTENTS (1)

ID **ISI PAKET**
Case Pengisian Daya x 1; Earbud Nirkabel Sejati x 2; Kabel Pengisian Daya Type-C x 1; Panduan Sebanar Datang x 1; Lanyard x 1

FR **CONTENU DE L'EMBALLAGE**
Étui de recharge x 1 ; Écouteur sans fil véritable x 2 ; Câble de charge de Type-C x 1 ; Guide de bienvenue x 1 ; Dragonne x 1

AR **محتويات العلبة**
علبة الشحن ×1؛ سماعة أذن لاسلكية حقيقية ×2؛ كابل شحن Type-C ×1؛ دليل ترحيبي ×1؛ حامل تعليق ×1

PRODUCT OVERVIEW



DOWNLOAD THE APP (3)

oraimo sound

Download the app:
Scan the QR code or search "oraimo sound" on App Store or Google Play.

iOS 12.0 or above

Android 6.0 or above

Sound360 Spatial Audio
oraimo's exclusive spatial sound technology. It re-renders stereo and widens the sound field to provide an immersive sound-listening experience.
Download the oraimo sound app to experience the auditory revolution.

ID **UNDUH APLIKASI**: oraimo sound; **iOS 12.0 atau lebih tinggi**; **Android 6.0 atau lebih tinggi**; Unduh aplikasi: Pindai kode QR atau cari "oraimo sound" di APP Store atau Google Play.; **Audio Spasial Sound360**: Teknologi suara spasial eksklusif oraimo. Ini mendesain ulang stereo dan memperluas bidang suara untuk memberikan pengalaman mendengarkan suara yang imersif.; Unduh aplikasi oraimo sound untuk merasakan revolusi pendengaran.

FR **TÉLÉCHARGER L'APPLICATION** : oraimo sound ; **iOS 12.0 ou supérieur** ; **Android 6.0 ou supérieur** ; Télécharger l'application : Scannez le code QR ou rechercher « oraimo sound » dans App Store ou Google Play. ; **Sound360 Spatial Audio** : Il s'agit de la technologie sonore spatiale exclusive d'oraimo. Elle restitue le stéréo et élargit le champ sonore pour offrir une expérience d'écoute immersive. ; Téléchargez l'application oraimo sound pour vivre la révolution auditive.

AR **تنزيل تطبيق** oraimo sound: **iOS 12.0 أو أعلى**؛ **Android 6.0 أو أعلى**؛ تنزيل التطبيق: امسح رمز QR أو ابحث عن "oraimo sound" في App Store أو Google Play. ؛ **صوت مكاني Sound360**: تقنية الصوت المكاني الحصرية من oraimo. فهو يعيد عرض الصوت المجسم ويوسع مجال الصوت لتوفير تجربة استماع سمعية غامرة. قم بتنزيل تطبيق oraimo sound لتجربة الثورة السمعية.

CONTROLS (7)

Music

Call

Activate Voice Assistant

Game Mode Switch

FAQ (9)

Question 1	Reason	Solution
Earbuds won't power on/work	Charging case or earbuds has no battery	Place your earbuds in the charging case and charge for more than 30 minutes
Question 2	**Reason**	**Solution**
Only one earbud works/sounds from only one side	The earbuds are no longer paired to each other	Place both earbuds in the charging case and close, open it in 5 seconds, and take out your earbuds
Question 3	**Reason**	**Solution**
Earbuds can not be charged	The earbuds may be smudged and fail to make contact for charging	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case
Question 4	**Reason**	**Solution**
Bad call quality	1. The microphone is blocked with dirt 2. The microphone is blocked after the earbud comes into contact with water or sweat 3. The other earbud is not in the case when the other earbud is worn to have a call	1. Use a cleaning cloth to remove dirt from the microphone 2. Use a hair dryer to blow into the microphone hole for 10 seconds 3. For singlestar use; place the other earbuds in the charging case

FAQ (11)

Question 5	Reason	Solution
Bad sound quality/Low volume	The earbud speaker or sound hole is blocked with dirt	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the speaker or sound hole
Question 6	**Reason**	**Solution**
Phone fails to connect to the earbuds	1. Earbuds are already connected to another device 2. Earbuds have no battery	1. Disconnect and "Forget" your earbuds on the other connected device and place the earbuds in the charging case with lid closed. Then open the case to check the indicator. If the case indicator flashes red and green alternately, you can continue to connect your phone with the earbuds again. 2. See solution to Question 1
Question 7	**Reason**	**Solution**
Poor touch control response	1. Touching an incorrect position for control 2. Waited too long between touch control actions 3. Your hands or the earbuds may be smudged by water or sweat	1. Follow the user manual to touch the correct position 2. Keep the time between touch actions under 0.6 seconds 3. Wipe off any water and sweat before touch operations

ATTENTION (13)

1. Use original or certified cables.
2. Do not expose to liquids.
3. Do not disassemble.
4. Avoid dropping.
5. Avoid extreme temperatures.
6. Do not use the product outdoors during a thunderstorm.
7. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
8. Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case.

ID **PERHATIAN**
1. Gunakan kabel asli atau bersertifikat, 2. Jangan sampai terkena cairan, 3. Jangan dibongkar, 4. Hindari menjatuhkan, 5. Hindari suhu ekstrem, 6. Jangan gunakan produk di luar ruangan saat terjadi badai petir, 7. Jangan gunakan pembersih/minyak yang bersifat korosif untuk membersihkan, 8. Gunakan kain pembersih dengan alkohol untuk menghilangkan kotoran dari pin pogo earbud dan case pengisian daya.

FR **ATTENTION**
1. Utilisez des câbles originaux ou certifiés, 2. Ne pas exposer aux liquides, 3. Ne pas désassembler, 4. Évitez de laisser tomber, 5. Évitez les températures extrêmes, 6. N'utilisez pas le produit à l'extérieur pendant un orage, 7. N'utilisez pas de nettoyant/huile corrosif pour nettoyer, 8. Utilisez un chiffon de nettoyage imbibé d'alcool pour enlever la saleté de la broche Pogo des écouteurs et de l'étui de recharge.

AR **تنبيه**
1. استخدم كابلات الأصلية أو المعتمدة، 2. لا تعرضها للسوائل، 3. لا تقم بالتفكيك، 4. تجنب السقوط، 5. تجنب درجات الحرارة المرتفعة، 6. لا تستخدم المنتج بالخارج في أثناء العاصفة الرعدية، 7. لا تستخدم منظف/زيت يسبب التآكل للتنظيف، 8. استخدم قطعة قماش لتنظيف مع الكحول لإزالة الأوساخ من دبوس الرابط الخاص بسماعات الأذن وعلبة الشحن.

CONSIDERATE HINTS

1. Do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your hearing.
2. When encounter any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
3. The wireless transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.

BASIC PHOTOUT SPECIFICATIONS (2)

Earbuds	
Bluetooth Version	V5.4
Range	Up to 6.5 hours; the case provides additional 31.5 hours
Music Playtime	Up to 6.5 hours; the case provides additional 31.5 hours
Battery Capacity	40mAh (each earbud)
Charging Time	Approx. 1.5 hour
Charging Case	
Battery Capacity	500mAh
Charging Time	Approx. 2 hours

*oraimo Lab test results

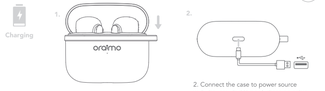
ID **SPESIFIKASI PRODUK DASAR**
Earbud; Versi Bluetooth; V5.4; Jangkauan; 10 m; Waktu Pemutaran Musik; Hingga 6.5 jam; case memberikan tambahan 31.5 jam; Kapasitas Baterai; 40 mAh (setiap earbud); Waktu Pengisian Daya; Kira-kira 1.5 jam; **Case Pengisian Daya;** Kapasitas Baterai; 500 mAh; Waktu Pengisian Daya; Kira-kira 2 jam; *Hasil uji Lab oraimo

FR **SPÉCIFICATIONS DE BASE DU PRODUIT**
Écouteurs ; Version Bluetooth ; V5.4 ; Plage ; 10 m ; Durée de lecture de musique ; Jusqu'à 6.5 heures ; l'étui offre 31.5 heures supplémentaires ; Capacité de la batterie ; 40 mAh (chaque écouteur) ; Durée de charge ; Environ 1,5 heure ; **Étui de recharge** ; Capacité de la batterie ; 500 mAh ; Durée de charge ; Environ 2 heures ; *Résultats du test de laboratoire oraimo

AR **مواصفات المنتج الأساسية**
سماعات الأذن: إصدار البلوتوث؛ V5.4؛ التغطية؛ 10 متر. مدة تشغيل الموسيقى حتى 6.5 ساعات؛ توفر العلبة 31.5 ساعة إضافية؛ قدرة البطارية؛ 40 مللي أمبير ساعة (لكل سماعة أذن)؛ وقت الشحن؛ حوالي 1.5 ساعة **علبة الشحن**؛ قدرة البطارية؛ 500 مللي أمبير ساعة؛ وقت الشحن؛ حوالي 2 ساعة *نتائج اختبار oraimo Lab

USING YOUR EARBUDS (4)

Charging



1. Put the earbuds back to the charging case.

2. Connect the case to power source with the included Type-C charging cable for charging.

Charging Case Indicator

Battery Level	Case Indicator
60% ≤ Battery < 100%	Green indicator stays on for 1 second.
20% ≤ Battery < 60%	Orange indicator stays on for 1 second.
Battery < 20%	Red indicator stays on for 1 second.

ID **MENGGUNAKAN EARBUD ANDA**
Mengisi daya; 1. Pasang kembali earbud ke case pengisian daya.; 2. Hubungkan case ke sumber daya dengan kabel pengisian daya Type-C yang disediakan untuk mengisi daya. **Indikator Case Pengisian Daya; Level Baterai;** 60% ≤ Baterai < 100%, 20% ≤ Baterai < 60%; Baterai < 20%; **Indikator Case;** Indikator hijau menyala selama 1 detik.; Indikator oranye menyala selama 1 detik.; Indikator merah menyala selama 1 detik.

FR **UTILISATION DE VOS ÉCOUTEURS**
Recharge en cours ; 1. Remettez les écouteurs dans l'étui de recharge. ; 2. Connectez l'étui à une source d'alimentation à l'aide du câble de recharge de Type-C inclus pour le recharger. ; **Indicateur de l'étui de recharge ; Niveau de batterie** ; 60 % ≤ Batterie < 100 % ; 20 % ≤ Batterie < 60 % ; Batterie < 20 % ; **Indicateur de l'étui** ; L'indicateur vert reste allumé pendant 1 seconde. ; L'indicateur orange reste allumé pendant 1 seconde. ; L'indicateur rouge reste allumé pendant 1 seconde.

AR **استخدام سماعات الأذن خاصتك**
الشحن: 1. أعد سماعات الأذن إلى علبة الشحن. 2. قم بتوصيل العلبة بمصدر الطاقة باستخدام كابل الشحن Type-C المرفق للتشغيل. **مؤشر علبة الشحن؛ مستوى البطارية** 60% ≤ البطارية < 100%؛ 20% ≤ البطارية < 60%؛ البطارية < 20%؛ **مؤشر العلبة**؛ يظل المؤشر الأخضر مضاءة لمدة 1 ثانية؛ يظل المؤشر البرتقالي مضاءة لمدة 1 ثانية؛ يظل المؤشر الأحمر مضاءة لمدة 1 ثانية.

CONTROLS (8)

Play/Pause: Tap twice, **Next Song:** Tap the right earbud three times, **Previous Song:** Tap the left earbud three times, **Answer/End a Call:** Tap twice, **Reject a Call:** Tap and hold on either earbud until you hear 2 beeps, **Activate Voice Assistant:** Tap and hold on the left earbud until you hear 2 beeps, **Game Mode Switch:** Tap and hold on the right earbud until you hear 2 beeps

ID **KONTROL**
Memulai Pengajian: Ketuk dan tahan salah satu earbud hingga Anda mendengar bunyi bip 2 kali, **Putar/Jeda:** Ketuk sekali., **Lagu Berikutnya:** Ketuk earbud kanan tiga kali, **Lagu Sebelumnya:** Ketuk earbud kiri tiga kali, **Jawab/Akhiri Panggilan:** Ketuk dua kali, **Aktifkan Asisten Suara:** Ketuk dan tahan earbud kiri hingga Anda mendengar bunyi bip 2 kali., **Pengalihan Mode Game:** Ketuk dan tahan earbud kanan hingga Anda mendengar bunyi bip 2 kali

FR **COMMANDES**
Refuser un appel : Appuyez longuement sur l'un des écouteurs jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips, **Lecture/Pause :** Tapez deux fois, **Chanson suivante :** Tapez trois fois sur l'écouteur droit, **Chanson précédente :** Tapez trois fois sur l'écouteur gauche, **Répondre/Mettre fin à un appel :** Tapez deux fois, **Activez l'assistant vocal :** Tapez sans relâcher sur l'écouteur gauche jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips, ; **Commutateur de mode de jeu :** Tapez sans relâcher sur l'écouteur droit jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips

AR **أزرار التحكم**
رفض مكالمة: اقفز مع الاستمرار على أي سماعة أذن حتى تسمع 2 صوت تنبيه. **تشغيل/إيقاف مؤقت**: اقفز مرتين، **الأغنية التالية**: اقفز على سماعة الأذن اليمنى ثلاث مرات، **الأغنية السابقة**: اقفز على سماعة الأذن اليسرى ثلاث مرات، **الإجابة على مكالمة/ إنهاء مكالمة**: اقفز مرتين، **تنشيط المساعد الصوتي**: اقفز مع الاستمرار على سماعة الأذن اليسرى حتى تسمع 2 صوت تنبيه. **تبديل وضع اللعب**: اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليمنى حتى تسمع 2 صوت تنبيه

Reset to Factory Settings (6)

1. Take both earbuds out of the charging case.
2. Double-tap and then hold any earbud for 3 seconds (you will hear 6 beeps).
3. You will hear "pairing" when the resetting is done.

ID **Atur Ulang ke Pengaturan Pabrik**
1. Keluarkan kedua earbud dari case pengisian daya.; 2. Klik dua kali lalu tahan salah satu earbud selama 3 detik (Anda akan mendengar bunyi bip 6 kali).; 3. Anda akan mendengar "pemasangan" ketika pengaturan ulang selesai.

FR **Restaurer les paramètres d'usine**
1. Sortez les deux écouteurs de l'étui de recharge. ; 2. Double-cliquez puis maintenez enfoncé n'importe quel écouteur pendant 3 secondes (vous entendrez 6 bips). ; 3. Vous entendrez « appairage » lorsque la réinitialisation sera terminée.

AR **إعادة تعيين إعدادات المصنع**
1. أخرج كلا سماعتي الأذن من علبة الشحن. 2. قم نقرًا مزدوجًا لمرتين ثم اضغط على أي سماعة أذن لمدة 3 ثوانٍ (سوف تسمع 6 أصوات تنبيه). 3. سوف تسمع كلمة "اقتران" عند الانتهاء من إعادة الضبط.

FAQ (10)

FR **Question 5** ; **Raison** ; **Solution** ; Mauvaise qualité sonore/faible volume ; Le haut-parleur de l'écouteur ou le trou sonore est obstrué par des saletés ; Utilisez un chiffon imbibé d'alcool pour enlever la saleté du haut-parleur ou du trou de son ; **Question 6** ; **Raison** ; **Solution** ; Le téléphone ne parvient pas à se connecter aux écouteurs ; 1. Les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil.; 2. Les écouteurs sont déchargés ; 1. Déconnectez et « Oubliez » vos écouteurs sur l'autre appareil connecté et placez les écouteurs dans l'étui de recharge avec le couvercle fermé. Ouvrez ensuite l'étui pour vérifier l'indicateur. Si l'étui clignote rapidement, vous pouvez continuer à connecter votre téléphone avec les écouteurs ; 2. Voir la solution à la Question 1 **Question 7** ; Mauvaise réponse de contrôle tactile ; **Raison** ; 1. Vous ne touchez pas le bon emplacement de contrôle ; 2. Les intervalles entre les actions de contrôle tactile sont trop longs ; 3. Vos mains ou les écouteurs peuvent être tachés par de l'eau ou de la sueur ; **Solution** ; 1. Suivez le manuel de l'utilisateur pour toucher la position correcte. ; 2. Le délai entre les actions tactiles doit être inférieur à 0,6 seconde ; 3. Essuyez l'eau et la sueur avant de procéder à des opérations tactiles ;

ID **Pertanyaan 5**; **Alasan**; **Solusi**; Kualitas suara buruk/Volume rendah; Speaker earbud atau lubang suara tersumbat oleh kotoran; Gunakan kain pembersih dengan alkohol untuk membersihkan kotoran dari speaker atau lubang suara; **Pertanyaan 6**; **Alasan**; **Solusi**; Ponsel gagal tersambung ke earbud; 1. Earbud sudah tersambung ke perangkat lain; 2. Earbud tidak memiliki baterai; Putuskan dan "Lupakan" earbuds Anda pada perangkat lain yang terhubung dan letakkan earbuds di dalam kotak pengisian daya dengan keadaan tertutup. Kemudian buka kotak untuk memeriksa indikator. Jika indikator berkedip cepat, Anda dapat menghubungkan smartphone dengan earbuds kembali; Lihat solusi untuk Pertanyaan 1; **Pertanyaan 7**; **Alasan**; **Solusi**; Respons kontrol sentuh yang buruk; 1. Menyentuh posisi yang salah untuk kontrol.; 2. Menunggu terlalu lama di antara tindakan kontrol sentuh.; 3. Tangan Anda atau earbud mungkin ternoda air atau keringat; **Solusi** ; 1. Ikuti petunjuk penggunaan untuk menyentuh posisi yang benar.; 2. Jaga waktu antara tindakan sentuhan di bawah 0,6 detik.; 3. Bersihkan air dan keringat sebelum melakukan operasi sentuh

FR **Question 5** ; Mauvaise qualité sonore/faible volume ; **Raison** ; Le haut-parleur de l'écouteur ou le trou sonore est obstrué par des saletés ; **Solution** ; Utilisez un chiffon imbibé d'alcool pour enlever la saleté du haut-parleur ou du trou de son ; **Question 6** ; Le téléphone ne parvient pas à se connecter aux écouteurs ; **Raison** ; 1. Les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil.; 2. Les écouteurs sont déchargés ; **Solution** ; 1. Déconnectez et « Oubliez » vos écouteurs sur l'autre appareil connecté et placez les écouteurs dans l'étui de recharge avec le couvercle fermé. Ouvrez ensuite l'étui pour vérifier l'indicateur. Si l'étui clignote rapidement, vous pouvez continuer à connecter votre téléphone avec les écouteurs ; 2. Voir la solution à la Question 1 **Question 7** ; Mauvaise réponse de contrôle tactile ; **Raison** ; 1. Vous ne touchez pas le bon emplacement de contrôle ; 2. Les intervalles entre les actions de contrôle tactile sont trop longs ; 3. Vos mains ou les écouteurs peuvent être tachés par de l'eau ou de la sueur ; **Solution** ; 1. Suivez le manuel de l'utilisateur pour toucher la position correcte. ; 2. Le délai entre les actions tactiles doit être inférieur à 0,6 seconde ; 3. Essuyez l'eau et la sueur avant de procéder à des opérations tactiles

AR **السؤال 5**: **السبب**: **الحل**: جودة صوت رديئة/صوت منخفض؛ مكبر صوت سماعة الأذن أو فتحة الصوت مسدودة بالأوساخ؛ استخدم قطعة قماش للتنظيف، تحتوي على كحول، لإزالة الأوساخ من مكبر الصوت أو فتحة الصوت؛ **السؤال 6**: **السبب**: **الحل**: تعذر اتصال الهاتف بسماعات الأذن ؛ 1. سماعات الأذن متصلة بالفعل إلى جهاز آخر ؛ 2. سماعات الأذن ليس بها طاقة؛ بالطارية؛ 1. قم بفصل سماعات الأذن الخاصة بك وقم بـ "نسيان هذا الجهاز" على الجهاز المتصل الآخر. ثم ضع سماعات الأذن في علبة الشحن مع إغلاق الغطاء. ثم افتح العلبة لتفحص مؤشر الجهاز. إذا وميض مؤشر العلبة بلون أحمر وأخضر بالتناوب، يمكنك الآن إعادة توصيل هاتفك بسماعات الأذن مرة أخرى؛ 2. حل مشكلة رقم 1 **السؤال 7**: **السبب**: **الحل**: استجابة محبطة للتحكم باللمس؛ 1. لمس موضع غير صحيح للتحكم؛ 2. ٠ انتظار طويل جدًا بين إجراءات التحكم باللمس؛ 3. ربما يتلطخ يديك أو سماعات الأذن بالماء أو العرق؛ 1. اتبع دليل المستخدم للمس الموضع الصحيح؛ 2. حافظ على الوقت بين إجراءات اللمس أقل من 0.6 ثانية؛ 3. امسح أي ماء أو عرق قبل عمليات اللمس

FAQ (12)

ID **Pertanyaan 5**; Kualitas suara buruk/Volume rendah; **Alasan**; Speaker earbud atau lubang suara tersumbat oleh kotoran; **Solusi**; Gunakan kain pembersih dengan alkohol untuk membersihkan kotoran dari speaker atau lubang suara; **Pertanyaan 6**; Ponsel gagal tersambung ke earbud; **Alasan**; **Solusi**; Ponsel gagal terhubung ke earbud; 1. Earbud sudah terhubung ke perangkat lain; 2. Earbud tidak memiliki baterai; Putuskan dan "Lupakan" earbuds Anda pada perangkat lain yang terhubung dan letakkan earbuds di dalam kotak pengisian daya dengan keadaan tertutup. Kemudian buka kotak untuk memeriksa indikator. Jika indikator berkedip cepat, Anda dapat menghubungkan smartphone dengan earbuds kembali; Lihat solusi untuk Pertanyaan 1; **Pertanyaan 7**; **Alasan**; **Solusi**; Respons kontrol sentuh yang buruk; 1. Menyentuh posisi yang salah untuk kontrol.; 2. Menunggu terlalu lama di antara tindakan kontrol sentuh.; 3. Tangan Anda atau earbud mungkin ternoda air atau keringat; **Solusi** ; 1. Ikuti petunjuk penggunaan untuk menyentuh posisi yang benar.; 2. Jaga waktu antara tindakan sentuhan di bawah 0,6 detik.; 3. Bersihkan air dan keringat sebelum melakukan operasi sentuh

AR **السؤال 5**: **السبب**: **الحل**: جودة صوت رديئة/صوت منخفض؛ مكبر صوت سماعة الأذن أو فتحة الصوت مسدودة بالأوساخ؛ استخدم قطعة قماش للتنظيف، تحتوي على كحول، لإزالة الأوساخ من مكبر الصوت أو فتحة الصوت؛ **السؤال 6**: **السبب**: **الحل**: تعذر اتصال الهاتف بسماعات الأذن ؛ 1. سماعات الأذن متصلة بالفعل إلى جهاز آخر ؛ 2. سماعات الأذن ليس بها طاقة؛ بالطارية؛ 1. قم بفصل سماعات الأذن الخاصة بك وقم بـ "نسيان هذا الجهاز" على الجهاز المتصل الآخر. ثم ضع سماعات الأذن في علبة الشحن مع إغلاق الغطاء. ثم افتح العلبة لتفحص مؤشر الجهاز. إذا وميض مؤشر العلبة بلون أحمر وأخضر بالتناوب، يمكنك الآن إعادة توصيل هاتفك بسماعات الأذن مرة أخرى؛ 2. حل مشكلة رقم 1 **السؤال 7**: **السبب**: **الحل**: استجابة محبطة للتحكم باللمس؛ 1. لمس موضع غير صحيح للتحكم؛ 2. ٠ انتظار طويل جدًا بين إجراءات التحكم باللمس؛ 3. ربما يتلطخ يديك أو سماعات الأذن بالماء أو العرق؛ 1. اتبع دليل المستخدم للمس الموضع الصحيح؛ 2. حافظ على الوقت بين إجراءات اللمس أقل من 0.6 ثانية؛ 3. امسح أي ماء أو عرق قبل عمليات اللمس

موفر قبل عمليات اللمس

CONSIDERATE HINTS (14)

FR **CONSEILS CONSIDÉRÉS**
1. N'augmentez pas constamment le volume à un niveau assez élevé car cela pourrait réduire la durée de vie de ce produit ou altérer votre audition.
2. En cas de problème pendant le fonctionnement, veuillez couper l'alimentation électrique et débrancher le câble Type-C pour éviter d'endommager davantage le produit ou d'autres composants.
3. La portée de transmission sans fil ou la connectivité peuvent être affectées par une batterie faible. Dans ce cas, veuillez recharger immédiatement.

ID **PERHATIKAN PETUNJUK**
1. Jangan menaikkan volume ke tingkat yang cukup tinggi secara terus-menerus karena hal ini dapat memperpendek masa pakai produk ini atau mengganggu pendengaran Anda.
2. Ketika menemukan kesalahan selama pengoperasian, harap putuskan catu daya dan lepaskan kabel Type-C untuk mencegah kerusakan lebih lanjut pada produk atau komponen lainnya.
3. Jarak jangkauan transmisi nirkabel atau konektivitas dapat dipengaruhi oleh daya baterai yang rendah. Jika demikian, segera isi ulang daya.

AR **نصائح يجب مراعاتها**
1. لا تزد مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ بشكل مستمر لأن هذا قد يقصر عمر خدمة هذا المنتج أو يضعف سمعك.
2. عند مواجهة أي خطأ أثناء التشغيل، أوقف تشغيل الطاقة وافصل كابل Type-C لمنع مزيد من التلف للمنتج أو الأجزاء الأخرى.
3. قد يؤثر نطاق الإرسال اللاسلكي أو قوة الاتصال بطاقة البطارية المنخفضة. في هذه الحالة، يرجى إعادة الشحن على الفور.